

ຄຳຖາມ ແລະ ຄຳຕອບ (Q&A) ກ່ຽວກັບການສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກຫັດ, ໂຣກໝາກເບີດ ແລະ ໂຣກຫັດເຢີຣະມັນ (MMR)

Questions & Answers (Q&A) about Measles, Mumps & Rubella Vaccination

ຖ. ໂຣກຫັດ, ໂຣກໝາກເບີດ ແລະ ໂຣກ ຣູແບລລາ ແມ່ນຫຍັງ?

ໂຣກຫັດ ເປັນໂຣກທີ່ເຕີດຕໍ່ງ່າຍ ເຊື້ອໂຣກ ແຜ່ຜ່າຍໄດ້ ດ້ວຍທາງ ຝ່ອຍນ້ຳລາຍ ເປັນໄຂ້ໂຕຮ້ອນ, ໂອແລະຕຸ່ມເລັ່ນອອກ ຕາມ ໃບໜ້າແລະຕີນຄໍ ແລະ ແຜ່ຜ່າຍໄປ ທົ່ວຕົວ. ນຶ່ງໃນ25 ຂອງເດັກນ້ອຍ ທີ່ເປັນໂຣກຫັດນີ້ ຈະນຳໄປ ສູ່ການ ເປັນ ໂຣກ ປອດບວມ ແລະ 1ໃນ 2000 ຈະນຳໄປສູ່ການເປັນໂຣກສມອງ ອັກເສບ, ສຳລັບເດັກທຸກໆ 10ຄົນ ທີ່ເປັນໂຣກສມອງອັກເສບຍ້ອນໂຣກຫັດນີ້ ນຶ່ງຄົນ ຈະ ເສຍຊີວິດ, ແລະ 4ຄົນຈະເປັນໂຣກສມອງຕ້າຍດ້ານໄປຕລອດ. ປະມານ 1 ໃນ 25,000ຄົນ ຈະມີສມອງທີ່ຜິດການ, ຊຶ່ງເຖິງແກ່ຊີວິດເລື້ອຍໆ.

ໂຣກໝາກເບີດ ເປັນໂຣກເຕີດຕໍ່ທີ່ແຜ່ຜ່າຍໂດຍທາງນ້ຳລາຍ. ມັນເຮັດໃຫ້ຕ່ອມ ຢູ່ຄໍໂຂ້ຂັນ ແລະ ເປັນໄຂ້. ນຶ່ງໃນ200 ຂອງເດັກນ້ອຍຈະເປັນໂຣກສມອງອັກເສບ; ນຶ່ງໃນຫ້າຂອງຜູ້ຊາຍ ທີ່ຜ່ານວັຍໝຸ່ມແລ້ວ ຈະເປັນໂຣກໝ່ວຍອັນທະອັກເສບ. ບາງຄັ້ງ ໂຣກໝາກເບີດຈະກໍ່ໃຫ້ເກີດການເປັນໝັນ ຫລື ຫູໝວກ ໄດ້.

ໂຣກ ຣູແບລລາ (ໂຣກຫັດເຢີຣະມັນ) ເປັນໂຣກທີ່ເຕີດຕໍ່ດ້ວຍເຊື້ອໂວຣັສ ຊຶ່ງແຜ່ຜ່າຍໂດຍ ທາງ ຝ່ອຍນ້ຳລາຍ ແລະກໍ່ໃຫ້ເກີດຕຸ່ມຄັນ, ເປັນໄຂ້ ແລະ ຕ່ອມໂຄ້ ຂຶ້ນ. ມັນເຮັດໃຫ້ເດັກທີ່ຢູ່ໃນຫ້ອງແມ່ຍິງຖືກພາ ມີຮູບຮ່າງ ຜິດການຢ່າງ ຮ້າຍແຮງໄດ້. ປະມານ 5 ໃນ10 ຂອງຜູ້ປ່ວຍໂຣກນີ້ ເກີດມີຕຸ່ມຄັນ ແລະ ຕ່ອມໂຄ້ ແລະເຈັບ; 5 ໃນ10 ຂອງຄົນວັຍຮຸ່ນ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ຈະມີຄວາມເຈັບປວດຕາມຂໍ້ຕໍ່. ນຶ່ງໃນ 3,000 ຄົນ ຈະກາຍເປັນໂຣກເສັ້ນເລືອດຕິບ (ຜິກຊ້ຳ/ເລືອດອອກ). ນຶ່ງໃນ 6,000ຄົນ ຈະ ເປັນໂຣກສມອງອັກເສບ. 9 ໃນ10 ຂອງເດັກທີ່ເຕີດໂຣກນີ້ໃນຂະນະທີ່ມີອາຍຸ 10 ອາທິດທຳອິດຂອງການຕັ້ງທ້ອງ ຈະມີອາການຜິດປົກກະຕິນາຕັ້ງແຕ່ເກີດ ເຊັ່ນ ຫູໝວກ, ຕາບອດ, ສມອງເສື່ອມ ຫລື ຫົວໃຈຜິດການ.

ຖ. ສົມຄວນບໍ່ທີ່ລູກຂ້ອຍຕ້ອງສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກນີ້? ຕ. ສະພາ ການຄົ້ນຄວ້າ ດ້ານອະນາມັຍແລະການແພດ ແຫ່ງຊາດ (National Health and Medical Research Council) ກ່າວວ່າ ສັກຢາMMR ສອງເທື່ອກໍພຽງພໍສຳລັບຄວາມຕ້ອງການ ໃນ ການສ້າງພູມປ້ອງກັນອັນສົມບູນ ຈາກ ໂຣກ ຕຸ່ມຫັດ, ໂຣກໝາກເບີດ ແລະ ຣູແບລລາ. ຢາສັກMMR ຄວນຈະສັກໃຫ້ແກ່ເດັກນ້ອຍທຸກໆຄົນ ເມື່ອອາຍຸ 12ເດືອນ ແລະ ສັກອີກເທື່ອນຶ່ງເມື່ອອາຍຸ 4ປີ. ການສັກຢາ MMR ຄັ້ງທີສອງໃຫ້ແກ່ເດັກນ້ອຍອາຍຸເກີນ 4ປີ ຄວນສັກໃຫ້ສັກໃຫ້ແກ່ ເດັກນ້ອຍ ທີ່ໄດ້ຮັບການສັກຢາMMR ຄັ້ງນຶ່ງມາແລ້ວເທົ່ານັ້ນ.

ຖ. ແມ່ນຫຍັງແດ່ ທີ່ເປັນສ່ວນປະກອບຂອງຢາສັກ MMR? ຕ. ຢາສັກ ປະກອບດ້ວຍ ໂວຣັສ ຕຸ່ມຫັດ, ໂວຣັສໝາກເບີດ, ໂວຣັສ ຣູແບລລາ, ນິໂອມິຊິນ(ຢາຕ້ານເຊື້ອຊຶ່ງປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ຢາສັກເກີດເປັນຜິດ), ອາລປູຍມິນ, ນ້ຳກີດ ອາມິໂນ, ຊອກບິຕອລ ແລະ ແມນນິຕອລ (ສິ່ງ ເພີ່ມເຕີມທີ່ໃຊ້ສຳລັບເຮັດໃຫ້ ຢາສັກຄົງຕົວ ຈາກສະພາບການຫຍຸ້ງຍາກ ໃນຂະນະປຸງແຕ່ງ).

ຖ. “Anaphylaxis” (ການແພ້ອັນຮຸນແຮງ) ແມ່ນຫຍັງ? ຕ. “Anaphylaxis” ແມ່ນອາການແພ້ອັນຮຸນແຮງທີ່ອາດຈະ ເຮັດໃຫ້ ສລົບ ແລະ ຕາຍໄດ້ຖ້າບໍ່ປິ່ນປົວໃຫ້ໄວ. ມັນຈະເກີດໄດ້ ຍາກທີ່ສຸດ ຫລັງຈາກການສັກຢາ. ພວກພະຍາບານກໍໄດ້ຜ່ານ ການຝຶກຫັດ ມາແລ້ວຢ່າງດີໃນການປິ່ນປົວ ການແພ້ອັນຮຸນແຮງນີ້.

ຖ. ຢາສັກນີ້ ຈະຢູ່ໄດ້ດົນປານໃດ? ຕ. ຢາສັກ MMR ໃຫ້ການປ້ອງກັນອັນຍາວນານ, ເຖິງຢ່າງໃດກໍດີ, ທັງເດັກນ້ອຍ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ທຸກໆຄົນຄວນໄດ້ຮັບການສັກຢາ MMR ນີ້ສອງເທື່ອ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ພູມປ້ອງກັນສົມບູນ.

ຖ. ຂ້ອຍຄວນເຮັດຢ່າງໃດ ຖ້າຂ້ອຍບໍ່ມີບັນຫີກ ຫລື ບໍ່ສາມາດຈື່ ໄດ້ວ່າລູກຂ້ອຍໄດ້ສັກຢາ MMR ແລ້ວ ຫລືຍັງ? ຕ. ມັນເປັນຄວາມປອດພ້ອມ ຖ້າລູກທ່ານໄດ້ຮັບການສັກຢາ MMR ອີກເທື່ອນຶ່ງ.

ຖ. ລູກຂ້ອຍໄດ້ຮັບການສັກຢາ MMR ສອງເທື່ອແລ້ວ ລາວ ຕ້ອງການສັກອີກເທື່ອນຶ່ງບໍ່? ຕ. ບໍ່. ຢາ MMR ນີ້ຈະຕ້ອງການສັກພຽງແຕ່ສອງເທື່ອເທົ່ານັ້ນ.

ຖ. ຂ້ອຍຈະເຮັດຢ່າງໃດ ຖ້າຂ້ອຍ ບໍ່ຢາກ ໃຫ້ລູກຂ້ອຍສັກ ຢາຢູ່ ໂຮງຮຽນ ຫລື ຖ້າລູກຂ້ອຍພາດຈາກການສັກຢາຢູ່ ໂຮງຮຽນ ຍ້ອນວ່າຄວາມເຈັບປ່ວຍ ຫລື ຂາດໂຮງຮຽນ ໃນມື້ທີ່ພະຍາບານມາ? ຕ. ທ່ານສາມາດພາລູກທ່ານໄປຫາພະຍາບານໝໍຄອບຄົວ ເພື່ອຮັບການ ສັກຢາ MMR ໂດຍບໍ່ເສັຍຄ່າ.

ຖ. ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກ ເປັນສິ່ງບັງຄັບ ຂອງ ການ ຮິນນະຣິງ ນີ້ ບໍ່?

ຕ. ບໍ່. ພວກພໍ່ແມ່ສາມາດເລືອກໄດ້ວ່າ ຈະເຊັນຮັບຟອຣ໌ມຢິນຍອມ ແລະ ໃຫ້ລູກຂອງພວກເຂົາໄດ້ຮັບການສັກຢາ ຫລືບໍ່. ມີພຽງແຕ່ເດັກນ້ອຍທີ່ມີຟອຣ໌ມຢິນຍອມທີ່ຂຽນຕື່ມ ແລະ ພໍ່ແມ່/ຜູ້ປົກຄອງເຊັນຮັບມາແລ້ວເທົ່ານັ້ນ ທີ່ຈະຖືກສັກຢາ.

ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ຂໍໃຫ້ພໍ່ແມ່ທຸກໆຄົນອ່ານເບິ່ງຂໍ້ມູນທີ່ມີໃຫ້ ແລະ ສົ່ງຟອຣ໌ມຢິນຍອມຄືນມາ ບໍ່ວ່າຈະເຊັນຮັບຫລືບໍ່ ກໍຕາມ ເພື່ອວ່າພວກເຮົາຈະໄດ້ແນ່ໃຈວ່າ ພໍ່ແມ່/ຜູ້ປົກຄອງທຸກໆຄົນ ໄດ້ມີໂອກາດມີສ່ວນຮ່ວມໃນໂຄງການນີ້ແລ້ວ.

ຖ. ຂ້ອຍຄວນໃຫ້ລູກຂ້ອຍກິນຢາ ພາຣາເຊຕາມອລ ກ່ອນໄປໂຮງຮຽນ ໃນມື້ສັກຢາ ບໍ່?

ຕ. ບໍ່. ມັນບໍ່ແມ່ນການຈຳເປັນ.

ຖ. ຖ້າລູກຂ້ອຍເປັນໂຮກຫິດ ແລະ ກິນຢາ ກອັກຕີໂຊນ ຫລື ເປຣັດນີໂຊລ ດ້ວຍການໃຊ້ "ອັນເປົ້າ" ເດ?

ຕ. ມັນເປັນຄວາມປອດພິພິດທີ່ຈະສັກຢາMMR ໃຫ້ເດັກນ້ອຍຖ້າວ່າ ພວກເຂົາໃຊ້ "ອັນເປົ້າ" ສຳລັບໂຮກຫິດ.

ຖ. ຄວນຈະສັກຢາກັນໂຮກນີ້ແກ່ຍິງສາວທີ່ຖືກພາ ຫລື ຄິດວ່າອາດ ຈະຖືພາ ບໍ່?

ຕ. ບໍ່. ຍິງສາວຄົນໃດ ທີ່ຖືພາ, ຫລື ຄິດວ່າລາວອາດຈະຖືພາ ບໍ່ຄວນ ສັກຢານີ້. ພວກຜູ້ຍິງທີ່ໄດ້ຮັບການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກຫັດ, ໂຮກຫມາກເບີດ ແລະ ໂຮກຫັດເຍີຣະມັນ (MMR) ບໍ່ຄວນ ຖືພາຫລັງຈາກໄດ້ສັກຢານີ້ໄດ້ 28ມື້.

ຖ. ຂ້ອຍຈະໄດ້ຮັບ ບັນທຶກການສັກຢາ ວ່າລູກຂ້ອຍໄດ້ສັກຢາແລ້ວ ບໍ່?

ຕ. ລູກຂອງທ່ານຈະໄດ້ຮັບບັນທຶກການສັກຢາກັນໂຮກນີ້. ມັນເປັນ ສິ່ງສຳຄັນ ທີ່ ທ່ານຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຫມໍປະຈຳຄອບຄົວຂອງທ່ານ ຊາບວ່າ ໄດ້ສັກຢາມາແລ້ວ, ເພາະວ່າ ພາຍຫລັງມາ ຂໍ້ມູນນີ້ຍັງຈະເປັນສິ່ງທີ່ຕ້ອງ ການເລື້ອຍໆ.

ຖ. ຂ້ອຍຈະຫາເອົາຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການສັກຢາກັນໂຮກ ໄດ້ຈາກໃສ?

ຕ. ບັນຄູ່ມື ການສັກຢາກັນໂຮກ ຂອງ ອອິສເຕຣເລັຍ (ສປັບປັດຈຸບັນ) ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການສັກຢາກັນໂຮກໃຫ້ຢ່າງລະອຽດ. ທ່ານສາມາດເອົາໂຕ້ທີ່:

www.immunise.health.gov.au

ຖ. ຂ້ອຍສາມາດຕິດຕໍ່ໃຜໄດ້ ຖ້າຂ້ອຍຢາກໄດ້ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ?

- ຕ. ຕິດຕໍ່ຜູ້ແກ້ ອະນາມັຍຊຸມຊົນ ໃນທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ທີ່:
 - Greater Southern** (ເຂດໃຕ້)

(02) 6124 9942	ຫລື	(02) 6021 4799
ທ້ອງການ Queanbeyan		ທ້ອງການ Albury
 - Greater Western** (ເຂດ ຕະເວັນຕົກ)

(02) 6339 5601	ຫລື	(02) 6841 5569
ທ້ອງການ Bathurst		ທ້ອງການ Dubbo
(08) 8080 1499		
ທ້ອງການ Broken Hill		
 - Hunter & New England** (ເຂດ ຮັນເຕີຣ໌ & ນິວອິງແລນດ໌)

(02) 4924 6477	ຫລື	(02) 6767 8630
ທ້ອງການ Newcastle		ທ້ອງການ Tamworth
 - North Coast** (ນອຣ໌ຕ ໂຄສ໌ຕ໌)

(02) 6588 2750	ຫລື	(02) 6620 7500
ທ້ອງການ Port Macquarie		ທ້ອງການ Lismore
 - Northern Sydney & Central Coast**
 (ເຂດ ນອຣ໌ຕເທີນ ຊິດນີ & ເຊັນຫຣາລ ໂຄສ໌ຕ໌)

(02) 9477 9400	ຫລື	(02) 4349 4845
ທ້ອງການ Hornsby		ທ້ອງການ Gosford
 - South Eastern Sydney & Illawarra**
 (ຊິດນີຕະເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້ ແລະ ອິລລາວາຣາ)

(02) 9382 8333	ຫລື	(02) 4221 6700
ທ້ອງການ Randwick		ທ້ອງການ Wollongong
 - Sydney South West** (ຊິດນີ ຕະເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້)

(02) 9828 5944	ຫລື	(02) 9515 9420
ທ້ອງການ Liverpool		ທ້ອງການ Camperdown
 - Sydney West**

(02) 9840 3603	or	(02) 4734 2022
ທ້ອງການ Parramatta		ທ້ອງການ Penrith

ຫລືເປີດອິນເຕີເນັດທີ່: www.health.nsw.gov.au

ການຍິນຍອມ ສໍາລັບ ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກຫັດ, ໂຣກໝາກເບີດ ແລະ ໂຣກຫັດເຍີຣະມັນ (MMR)
Consent for Measles, Mumps and Rubella (MMR) Vaccination

ພາຍາດ	ຜົນຮ້າຍຈາກ ພາຍາດ	ອາການຂ້າງຄວາງ ຂອງ ການສັກຢາ ກັນໂຣກ
ໂຣກຫັດ ເປັນໂຣກທີ່ຕິດຕໍ່ງ່າຍ ເຊື່ອໂຣກ ແຜ່ຜ່າຍໄດ້ ດ້ວຍຫາງ ຟອມນ້ຳລາຍ ຊຶ່ງເຮັດໃຫ້ເປັນໄຂ້ ໄອ ແລະ ອອກເຕັມ.	1 ໃນ 25 ຂອງເດັກນ້ອຍ ທີ່ເປັນ ໂຣກ ຫັດນີ້ຈະ ນຳໄປສູ່ການ ເປັນໂຣກ ປອດບວມ ແລະ 1 ໃນ 2000 ຈະນຳ ໄປ ສູ່ການເປັນ ໂຣກສາຍອັກເສບ, ສໍາລັບ ເດັກທຸກໆ 10 ຄົນ ທີ່ເປັນໂຣກ ສາຍອັກເສບ ຍອມໂຣກຫັດ. ນິ່ງຄົນຈະເສຍຊີວິດ, ແລະ 4 ຄົນຈະເປັນໂຣກ ສາຍອັກເສບ ໄປແລອດ. ປະມານ 1 ໃນ 25,000 ຄົນ ຈະມີສາຍອັກເສບ, ຊຶ່ງເຖິງແກ່ຊີວິດເລື້ອຍໆ.	ປະມານ 1 ໃນ 10 ມີຄວາມບໍ່ສະບາຍໃນຕົວ, ເກີດອາການອັກເສບ ຢູ່ບ່ອນສັກຢາ ແລະ ເປັນໄຂ້. ປະ ມານ 1 ໃນ 100 ຈະເປັນຕຸ່ມທີ່ບໍ່ ຕິດແປດ ຫລືຈາກການສັກຢາໄດ້ 7 ຫາ 10 ມື້. 1 ໃນ ນິ້ວຄວາມ ຂອງຜູ້ທີ່ໄດ້ສັກຢານີ້ ຈະເປັນໂຣກ ສາຍອັກເສບ.
ໂຣກໝາກເບີດ ເປັນໂຣກເກີດເທົ່າທີ່ເຊື່ອ ໄວ້ຮັບແຜ່ຜ່າຍໄດ້ດ້ວຍ ຫາງນ້ຳລາຍ, ມັນ ເຮັດໃຫ້ເຕັມຢູ່ຄໍໄຂ້ ແລະ ເປັນໄຂ້.	1 ໃນ 200 ຂອງເດັກ ນ້ອຍຈະ ເປັນໂຣກ ສາຍອັກເສບ; 1 ໃນ 5 ຂອງຜູ້ຊາຍ ທີ່ ຜ່ານວັດໝູ່ແລ້ວ ຈະເປັນໂຣກໜ້ອຍ ອັນຫະອັກເສບ. ບາງຄັ້ງ ໂຣກໝາກເບີດຈະເກີດເທິງ ການເປັນໝັນ ຫລື ຫູໜວາ	1 ໃນ 100 ຂອງຜູ້ ທີ່ໄດ້ສັກຢານີ້ ຈະເກີດ ຕອນນ້ຳລາຍໄຂ້. 1 ໃນ 3 ລ້ານ ຈະ ເປັນໂຣກສາຍອັກເສບ ແບບເບົາ.
ຮູແບລລາ (ໂຣກຫັດ ເຍີຣະມັນ) ເປັນໂຣກເກີດຕໍ່ ທີ່ເຊື່ອໄວ້ຮັບແຜ່ຜ່າຍ ດ້ວຍຫາງຟອມນ້ຳລາຍ ຊຶ່ງເຮັດໃຫ້ເກີດເຕັມ, ເປັນໄຂ້ ແລະ ຕອນນ້ຳໄຂ້. ມັນເກີດອາການຜິດປົກກະຕິ ຕໍ່ເຕັກ ໃນຫ້ອງຂອງຜູ້ຍິງທີ່ພວມຖືພາ.	5 ໃນ 10 ຂອງຜູ້ຜ່ວຍໂຣກນີ້ ເກີດມີເຕັມຄັນ ແລະ ຕອນນ້ຳໄຂ້ແລະເຈັບ; 5 ໃນ 10 ຂອງຄົນ ວັຍຮຸ່ນ ແລະ ຜູ້ໜຸ່ຍຈະມີຄວາມເຈັບປວດຕາມ ຂັດ. 1 ໃນ 3,000 ຄົນ ຈະກາຍເປັນໂຣກ ເສັ້ນເລືອດຕີຍ (ຟິກາຊຸ້/ເລືອດອອກ). 1 ໃນ 6,000 ຄົນ ຈະ ເປັນໂຣກສາຍອັກເສບ. 9 ໃນ 10 ຂອງເດັກທີ່ໄດ້ໂຣກນີ້ໃນຂະນະທີ່ມີອາຍຸ 10 ຫາອິດຂອງການ ຕັ້ງຫ້ອງ ຈະມີອາ ການຜິດ ປົກກະຕິຢ່າງຮ້າຍແຮງນາໆຕັ້ງແຕ່ເກີດ (ເຊັ່ນ ຫູ ໜວາ, ຕາບອດ, ສາຍອັກເສບ ຫລື ຫົວໃຈ ຜິດການ).	ປະມານ 1 ໃນ 10 ມີຄວາມບໍ່ສະບາຍໃນຕົວ, ເກີດອາການອັກເສບຢູ່ບ່ອນສັກຢາ ຫລື ເປັນໄຂ້. ປະມານ 1 ໃນ 20 ຕອນນ້ຳໄຂ້, ຄໍແຂງ ແລະ ເຈັບຕາມຂັດ. ປະມານ 1 ໃນ 100 ຈະເປັນ ຕຸ່ມທີ່ບໍ່ຕິດແປດ. ຈຳນວນເກີດເລືອດຫລຸດລົງ ເກີດຂຶ້ນຫລັງຈາກ ການສັກຢາ MMR ຄັ້ງທຳອິດ ໃນອັດຕາຂອງ 1 ໃນ 30,500.

ພໍ່ແມ່/ຜູ້ປົກຄອງ ທີ່ຮັກແພງ,
 ຄນະພາບານທີ່ໄດ້ຜ່ານການອົບຮົມມາໂດຍສະເພາະຈະມາຍ້ຽມຢາມໂຮງຮຽນຂອງລູກທ່ານ ເພື່ອໃຫ້ການສັກຢາ ກັນໂຣກຫັດ ໂຣກໝາກເບີດ ແລະ ໂຣກຫັດເຍີຣະມັນ (MMR) ໃຫ້ຝຣີ.
 ຖ້າທ່ານຢາກໃຫ້ລູກຂອງທ່ານສັກຢານີ້ ກະຮຸນາ ຂຽນຕື່ມທຸກໆສ່ວນຂອງ ຝອນມການຍິນຍອມ ນີ້ ແລະ ສົ່ງກັບໄປໃຫ້ໂຮງຮຽນ.
 ພວກພາບານຈະກວດເບິ່ງລູກຂອງທ່ານໃນມື້ທີ່ເປີດຄລິນິກສັກຢານີ້. ພວກເດັກນ້ອຍທີ່ມີອາການ ເຈັບປ່ວຍຢ່າງ ຮ້າຍແຮງ ທີ່ມີໄຂ້ນຳ ຈະບໍ່ຖືກສັກຢານີ້.
 ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆກ່ຽວກັບການສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກ MMR ຫລື ການຂຽນຕື່ມຝອນມນີ້ ກະຮຸນາຕິດຕໍ່ ຜແນກອະນາມັຍຊຸມຊົນ ໃນທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ (ມີຢູ່ໃນ Q&A ໃນ "ປຶ້ມຄູ່ມື ຂໍ້ມູນສໍາລັບພໍ່ແມ່").

ຄໍາແນະນຳ:

ກະຮຸນາຂຽນຕື່ມຝອນມນີ້ທຸກໆສ່ວນດ້ວຍປາກກາສີຟ້າ ຫລື ສີດຳ.
 ໃບອັດສຳເນົາຂອງຝອນມນີ້ຈະບໍ່ຖືກຮັບ.
 ຖ້າທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ລູກທ່ານໄດ້ຮັບການສັກຢາ, ຈຶ່ງຂຽນຕື່ມ ທຸກໆ ສ່ວນຂອງຝອນມນີ້ ແລະ ສົ່ງກັບຄືນໄປໃຫ້ໂຮງຮຽນ ພາຍໃນນຶ່ງອາທິດ.
 ຖ້າທ່ານ ບໍ່ຕ້ອງການ ໃຫ້ລູກທ່ານໄດ້ຮັບການສັກຢາ ບໍ່ຕ້ອງ ສົ່ງຝອນມນີ້ຄືນໄປ.

